

RALLY™ 110/210

Korisnički priručnik

© 2025 Garmin Ltd. ili njezine podružnice

Sva prava pridržana. Sukladno zakonima o zaštiti autorskih prava, ovaj priručnik se ne smije kopirati, u cijelosti niti djelomično, bez prethodnog pismenog odobrenja tvrtke Garmin. Garmin pridržava pravo izmjene ili poboljšanja svojih proizvoda te izmjene sadržaja ovog priručnika, bez obaveze da obavijesti bilo koju osobu ili organizaciju o tim izmjenama ili poboljšanjima. Posjetite www.garmin.com gdje ćete pronaći posljednje nadogradnje i dodatne podatke o korištenju ovog proizvoda.

Garmin®, logotip Garmin, ANT+® i Edge® trgovački su znakovi tvrtke Garmin Ltd. ili njezinih podružnica, registrirani u SAD-u i drugim državama. Garmin Connect™ i Rally™ trgovački su znakovi tvrtke Garmin Ltd. ili njezinih podružnica. Ovi trgovački znakovi ne smiju se koristiti bez izričitog dopuštenja tvrtke Garmin.

Riječ i logotipi Bluetooth® u vlasništvu su tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba te riječi od strane tvrtke Garmin u skladu je s dodijeljenom licencom. Training Stress Score™ (TSS), Intensity Factor™ (IF) i Normalized Power™ (NP) trgovački su znakovi tvrtke Peakware, LLC. Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

FCC ID nalazi se na osovini, ispod kućišta pedale. FCC ID: IPH-04537

M/N: A04537

Sadržaj

Početak rada.....	1	Vraćanje pedala na tvorničke postavke.....	20
Potrebni alati i materijali.....	1	Održavanje.....	21
Uparivanje pedala Rally 110/210.....	1	Očuvanje baterije u načinu putovanja..	21
Početak rada s aplikacijom Garmin Connect.....	1	Isključivanje načina putovanja.....	21
Uparivanje s aplikacijom Garmin Connect.....	2	Čišćenje i podmazivanje pedala.....	21
Sigurno uparivanje pedala Rally 110/210 bez aplikacije Garmin Connect.....	3	Remont pedala Rally 110/210.....	22
Uparivanje sa satom ili biciklističkim računalom.....	5	Nadogradnja sustava Rally 110.....	22
Dopuštanje otvorenih veza.....	6	Uključivanje nove osovine.....	22
Unos duljine poluge.....	6	Ugradnja nove osovine.....	23
Postavljanje pedala.....	7	Uparivanje nove osovine uz pomoć aplikacije Garmin Connect.....	24
Blokeji za obuču.....	9	Dodatne informacije.....	24
Postavljanje blokeja za obuču za kućišta pedala Rally RK i Rally RS.....	9	Specifikacije.....	25
Postavljanje blokeja za obuču za kućišta pedala Rally XC.....	10	LED indikator statusa.....	25
Podešavanje napetosti vijka za otpuštanje.....	10	Zahtjevi za punjenje.....	26
Postavljanje reflektivnih naljepnica.....	12		
Punjenje baterije.....	13		
LED indikator statusa punjenja.....	13		
Dinamika bicikliranja.....	14		
Podaci o sili.....	14		
Pedal IQ™ pametna kalibracija.....	14		
Kalibriranje pedala uz pomoć aplikacije Garmin Connect.....	14		
Podatkovna polja.....	15		
Zamjena kućišta pedale.....	18		
Postavke sustava.....	20		
Dodatne postavke.....	20		
Traženje ažuriranja softvera.....	20		

Početak rada

⚠ UPOZORENJE

U kutiji proizvoda potražite list *Važni podaci o sigurnosti i proizvodu* koji sadrži upozorenja i druge važne informacije o proizvodu.

Pedale Rally 110/210 su upakirane u načinu rada za putovanje radi uštede trajanja baterije. Prije postavljanja morate ih priključiti na napajanje kako biste isključili način rada za putovanje (*Isključivanje načina putovanja, stranica 21*).

- 1 Ako je potrebno, instalirajte aplikaciju Garmin Connect™ na telefon i prijavite se u Garmin® račun (*Početak rada s aplikacijom Garmin Connect, stranica 1*).
- 2 Uparite pedale s aplikacijom Garmin Connect (*Uparivanje s aplikacijom Garmin Connect, stranica 2*).
- 3 Uparite pedale s kompatibilnim satom ili biciklističkim računalom (*Uparivanje sa satom ili biciklističkim računalom, stranica 5*).
- 4 Unesite duljinu poluge (*Unos duljine poluge, stranica 6*).
- 5 Ugradite pedale na bicikl (*Postavljanje pedala, stranica 7*).
- 6 Postavite priložene kopče na biciklističke cipele (*Blokeji za obuću, stranica 9*).
- 7 Postavite reflektirajuće naljepnice na pedale (*Postavljanje reflektivnih naljepnica, stranica 12*).

Potrebni alati i materijali

- Ključ veličine 15 mm
- Mazivo za bicikle
- Dvosmjerni moment ključ koji pokriva od 5 do 10 Nm (44 do 88 lbf-in.) i šesterokutni nastavak od 5 mm
- Dvosmjerni moment ključ s 35 Nm (26 lbf-ft) i ključ s uskim nagibom od 15 mm (preporučuje se za točnost očitavanja snage)

Uparivanje pedala Rally 110/210

Pedale obavezno uparite s aplikacijom Garmin Connect zbog osiguravanja pristupa najnovijim ažuriranjima softvera i sigurnog uparivanja pedala s drugim uređajima.

Početak rada s aplikacijom Garmin Connect

- 1 Skenirajte QR kod telefonom te preuzmite i instalirajte aplikaciju Garmin Connect.



- 2 Otvorite aplikaciju Garmin Connect.
- 3 Prijavite se ili izradite novi Garmin račun.

Za više informacija o aplikaciji Garmin Connect posjetite garmin.com/garminconnect_help.

Uparivanje s aplikacijom Garmin Connect

- 1 Nekoliko puta okrenite pedale kako biste aktivirali sustav Rally™.

NAPOMENA: Ako LED indikator statusa pedale ne počne treperiti, pedale su možda u načinu rada za putovanje (*Isključivanje načina putovanja, stranica 21*).

- 2 Odaberite opciju:

- Ako LED indikator statusa lijeve pedale treperi  u načinu su rada za sigurno uparivanje. Idite na korak 3.
- Ako LED indikator statusa lijeve pedale treperi  ili , omogućite način rada za sigurno uparivanje (*Sigurno uparivanje pedala Rally 110/210 bez aplikacije Garmin Connect, stranica 3*).

- 3 Odaberite opciju za početak uparivanja pedala Rally 110/210 s aplikacijom Garmin Connect:

- Skenirajte QR kôd svojim pametnim telefonom.



- U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > Uređaji tvrtke Garmin > Dodaj uređaj.

- 4 Odaberite **Povezivanje**.

- 5 Slijedite upute na zaslonu.

Sigurno uparivanje pedala Rally 110/210 bez aplikacije Garmin Connect

Ako ste pedale Rally 110/210 već uparili s aplikacijom Garmin Connect, ali izgubili ste pristup mobilnom uređaju ili niste u mogućnosti upotrebljavati aplikaciju Garmin Connect na njemu, možete slijediti korake za omogućavanje sigurnog načina uparivanja.

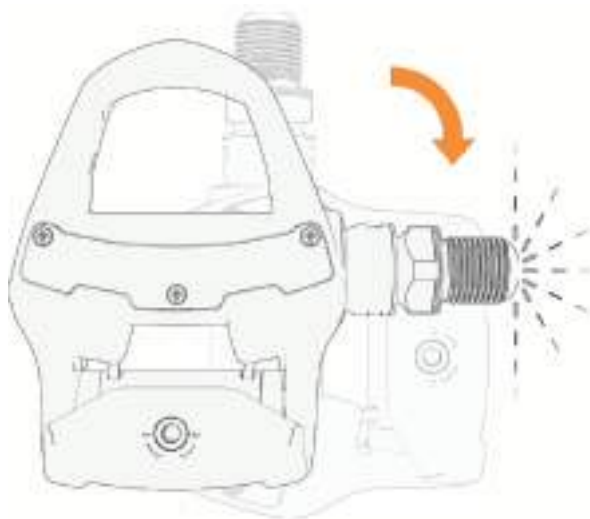
- 1 Uklonite lijevu pedal s bicikla.
- 2 Pomaknite i okrenite pedal kako biste je pokrenuli.
LED indikator statusa treperi  ili .

SAVJET: Ako LED indikator statusa pedale ne počne treperiti, pedal na kratko možete priključiti na napajanje kako biste je pokrenuli. Prije prelaska na korak 3 pedal morate odspojiti.

- 3 Držite pedal vodoravno na dvije sekunde.
- 4 Zakrenite pedal za 90 stupnjeva i dvije sekunde je držite s navojnom stranom okrenutom prema gore.



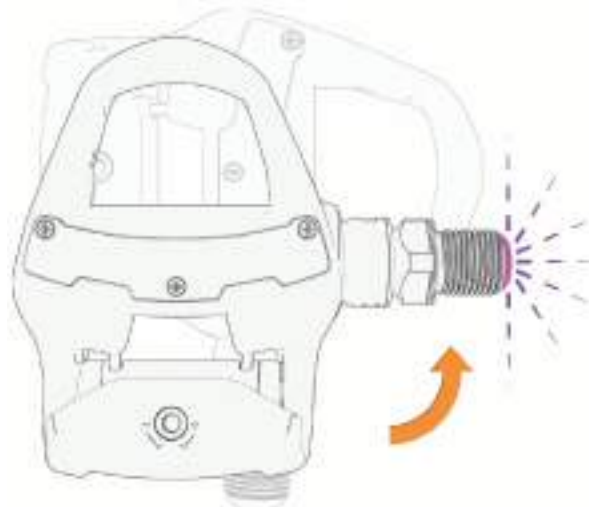
- 5 Zakrenite pedal za 90 stupnjeva i dvije sekunde je držite s navojnom stranom okrenutom u stranu.



- 6 Zakrenite pedalu za 90 stupnjeva i dvije sekunde je držite s navojnom stranom okrenutom prema dolje.



- 7 Zakrenite pedalu za 90 stupnjeva i navojnu stranu ponovno postavite u stranu.



LED indikator statusa treperi , pokazujući da je u način rada za sigurno uparivanje.

- 8 Odaberite opciju za početak uparivanja pedala Rally 110/210 s aplikacijom Garmin Connect:
- Skenirajte QR kôd svojim pametnim telefonom.



- U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > Uređaji tvrtke Garmin > Dodaj uređaj.

9 Odaberite **Povezivanje**.

10 Slijedite upute na zaslonu.

Uparivanje sa satom ili biciklističkim računalom

Prije uparivanja pedala Rally 110/210 sa satom ili biciklističkim računalom, pedale morate upariti s aplikacijom Garmin Connect ([Uparivanje s aplikacijom Garmin Connect, stranica 2](#)).

Za uparivanje pedala Rally 110/210 s uređajem koji podržava sigurno uparivanje možete slijediti ove korake. Za pristup ažuriranom popisu Garmin uređaja koji podržavaju sigurne veze te da biste doznali više o otvorenim i sigurnim vezama idite na garmin.com/connectiontypes.

Za uparivanje s uređajem koji ne podržava sigurno uparivanje pedale prvo morate postaviti da dopuštaju otvorene veze ([Dopuštanje otvorenih veza, stranica 6](#)).

1 Nekoliko puta okrenite pedale kako biste aktivirali sustav Rally™.

LED indikator statusa treperi .

2 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > Uređaji tvrtke Garmin > Rally 110/210.

3 Odaberite **Način rada za uparivanje** > **Omogući način rada za uparivanje**.

LED indikator statusa treperi .

4 Slijedite odgovarajuće korake za vaš sat ili biciklističko računalo kako biste pedale Rally 110/210 povezali kao novi senzor.

Nakon uparivanja pedala s kompatibilnim satom ili biciklističkim računalom, trebali biste postaviti duljinu poluge kako biste osigurali točna očitavanja snage ([Unos duljine poluge, stranica 6](#)).

Dopuštanje otvorenih veza

Pedale Rally 110/210 podržavaju sigurne veze Bluetooth® s kompatibilnim uređajima. Za uparivanje pedala Rally 110/210 sa starijim uređajima koji ne podržavaju sigurno uparivanje pedale morate konfigurirati za dopuštanje otvorenih veza.

- 1 Ako je potrebno, okrenite pedale kako biste aktivirali sustav Rally™.
LED indikator statusa treperi zeleno.
- 2 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin > Rally 110/210.**
- 3 Odaberite **Vrsta veze > Dopusti otvorene veze.**

Kada su na čekanju i dopuštaju otvorene veze, LED indikator statusa na pedalama Rally 110/210 treperi tri puta. Uređaj možete upariti dodavanjem pedala Rally 110/210 kao novog senzora.

NAPOMENA: Dok su otvorene veze dopuštene, i dalje možete uključiti način rada za sigurno uparivanje s podržanim uređajima.

Unos duljine poluge

Kako biste osigurali precizan izračun snage, morate unijeti odgovarajuću duljinu poluge. Ako ne unesete duljinu poluge, Rally 110/210 pedale upotrijebit će zadanu duljinu poluge od 172,5 mm (6,79 inča).

- 1 Okrenite poluge kako biste aktivirali pedale.
- 2 Na Garmin satu ili biciklističkom računalu, odaberite postavke senzora za Rally 110/210 pedale.
Više informacija potražite u korisničkom priručniku sata ili biciklističkog računala.
- 3 Odaberite **Duljina poluge.**

NAPOMENA: Ako vaš sat ili biciklističko računalo ne podržavaju unos duljine poluge, možete se poslužiti aplikacijom Garmin Connect za unos duljine poluge (*Unos duljine poluge putem aplikacije Garmin Connect, stranica 6*).

- 4 Unesite duljinu poluge.

SAVJET: Duljina poluge često je navedena na poluzi predale.

Unos duljine poluge putem aplikacije Garmin Connect

NAPOMENA: Ako ste duljinu poluge unijeli putem povezanog sata ili biciklističkog računala, nova postavka duljine poluge unesena putem aplikacije Garmin Connect neće se primijeniti. Postavku morate promijeniti na satu ili biciklističkom računalu.

- 1 Okrenite poluge kako biste pobudili pedale.
- 2 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin > Rally 110/210.**
- 3 Odaberite **Sustav > Duljina poluge.**
- 4 Unesite duljinu poluge i odaberite **OK.**

SAVJET: Duljina poluge često je navedena na poluzi predale.

Postavljanje pedala

U uputama je prikazano Rally RK kućište pedale. Koraci su isti za sve vrste kućišta pedale Rally 110/210.

OBAVIJEST

Pedale Rally 110/210 nemojte ugrađivati s navlakama za ili produžecima za pedale. Navlake ili produžeci za pedale mogu oštetiti elektroniku u osovinama i uzrokovati kvar proizvoda.

NAPOMENA: Prvo biste trebali ugraditi desnu pedal.

- 1 Nanesite tanak sloj maziva na navoje osovine pedale.



OBAVIJEST

Prije ugradnje pedala na navoje morate nanijeti mazivo. Ugradnja pedala bez maziva može uzrokovati oštećenje proizvoda.

- 2 Umetnite osovinu u polugu pedale.
- 3 Rukom zategnite osovinu.
- 4 Osovinu zategnite ključem od 15 mm.



NAPOMENA: Kako biste osigurali točna mjerenja snage, morate zategnuti pedale na polugama na preporučeni zatezni moment od 35 N-m (26 lbf-ft.).

- 5 Ponovite prethodne korake kako biste ugradili lijevu pedal.

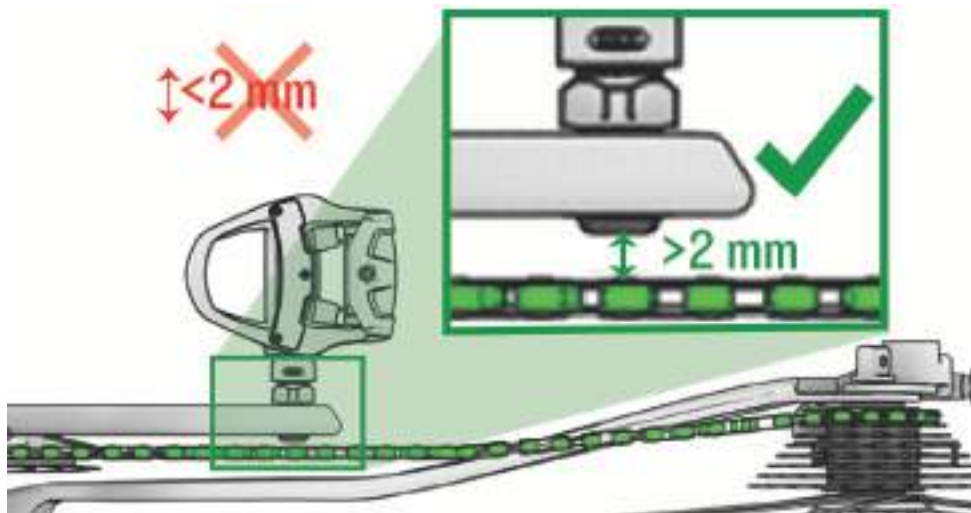
NAPOMENA: Osovina lijeve pedale ima lijevokretni (obrnuti) navoj.

- 6 Lanac bicikla pomaknite na najveći zupčanik lanca i najmanju brzinu na kaseti.

7 Zavrtite pedalu kako biste provjerili okreće li se ispravno.

OBAVIJEST

Između osovine pedale i bilo kojeg drugog dijela bicikla, primjerice lanca, sustava mjenjača ili okvira, mora biti zazor od najmanje 2 mm. Ako bilo koji dio okvira bicikla, lanca ili sustava mjenjača dodiruje osovinu tijekom vožnje, može doći do oštećenja elektronike u osovini i kvara proizvoda.



8 Ako je potrebno, između osovine i poluge s obje strane bicikla dodajte po jednu podlošku (priložene) kako biste povećali zazor i ujednačili obje pedale.

⚠ UPOZORENJE

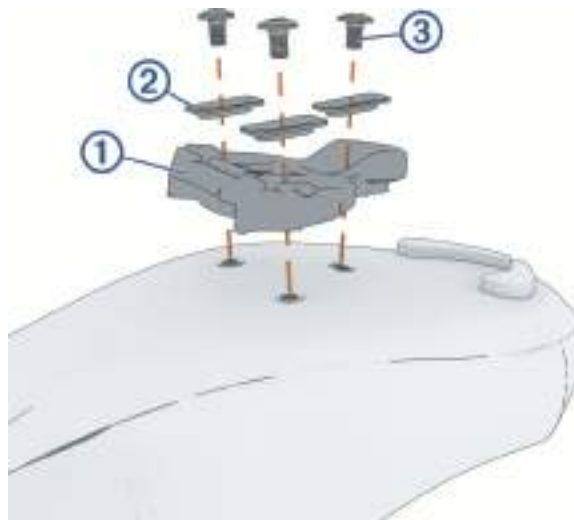
Nemojte dodavati više od jednog podloška po pedali. Dodavanjem više od jedne podloške može uzrokovati prekomjerno opterećenje osovine i navoja pedale, odnosno zakazivanje proizvoda, materijalno oštećenje, ili ozbiljne tjelesne ozljede.

Blokeji za obuće

Postavljanje blokeja za obuće za kućišta pedala Rally RK i Rally RS

NAPOMENA: Lijevi i desni blokeji su isti.

- 1 Nanesite tanak sloj maziva na navoje vijaka blokeja.
- 2 Poravnajte blokej ①, podloške ② i vijke ③.



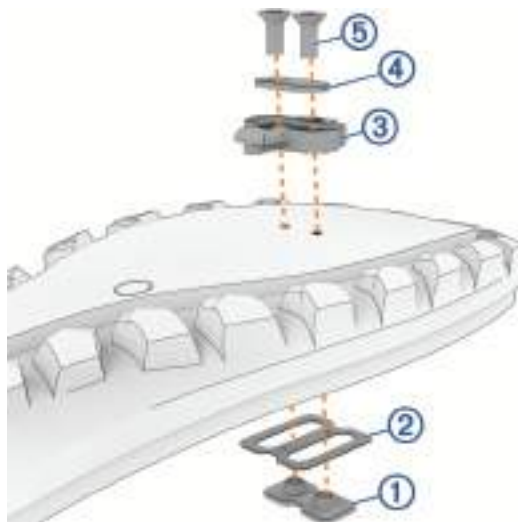
- 3 S pomoću imbus ključa od 4 mm labavo pričvrstite svaki vijak na potplat obuće.
- 4 Namjestite blokej tako da bude u željenom položaju u obući.
To se može podesiti nakon probne vožnje.
- 5 Čvrsto zategnite blokej na obući.

NAPOMENA: Garmin preporučuje zatezni moment od 5 do 8 Nm (4 do 6 lbf-ft).

Postavljanje blokeja za obuću za kućišta pedala Rally XC

NAPOMENA: Lijevi i desni blokeji su isti.

- 1 Ako je to potrebno, podignite potplat u obući i umetnite nosač za blokej s dvije rupe ① i podložak za potplat ②.
- 2 Nanesite tanak sloj maziva na navoje vijaka blokeja.
- 3 Poravnajte blokej ③, podložak ④ i vijke ⑤.



- 4 S pomoću imbus ključa od 4 mm labavo pričvrstite svaki vijak na potplat obuće.
- 5 Po potrebi podesite položaj blokeja.
Položaj blokeja možete podesiti nakon probne vožnje.
- 6 Zategnite vijke kako biste učvrstili blokej na obući.

NAPOMENA: Garmin preporučuje zatezni moment od 5 do 8 N-m.

Podešavanje napetosti vijka za otpuštanje

⚠ UPOZORENJE

Ako postavite preveliku napetost za otpuštanje, može vam biti teže brzo se odvojiti od pedale, što može dovesti do ozljeda u slučaju pada. Ako postavite premalenu napetost za otpuštanje, mogli biste nenamjerno otpustiti papučicu, što može dovesti do teških ozljeda u slučaju sudara. Jednu nogu držite na tlu i prije vožnje nekoliko puta vježbajte zaključavanje i otključavanje pedale.

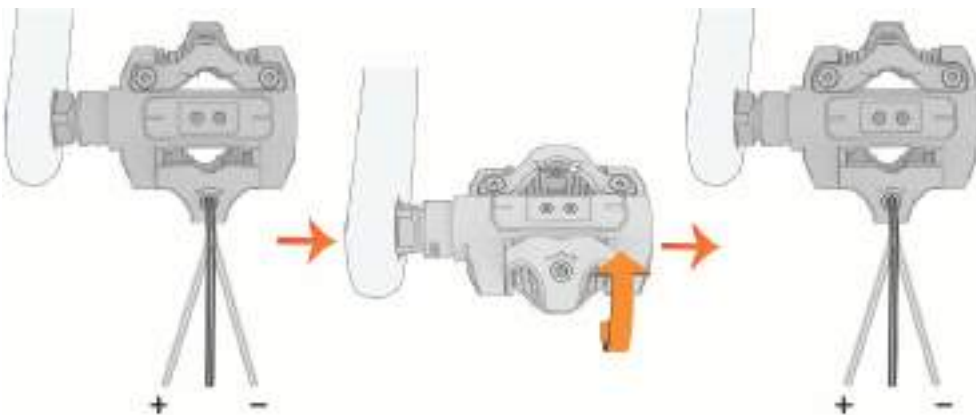
OBAVIJEST

Nemojte previše pritegnuti vijke napetosti za otpuštanje. Ako previše zategnete vijke napetosti za otpuštanje, može doći do oštećenja proizvoda.

- Za kućišta pedala Rally RS ili Rally RK upotrijebite imbus ključ veličine 3 mm te podesite vijak napetosti za otpuštanje.



- Za kućišta pedala Rally XC upotrijebite šesterokutni ključ od 3 mm te ravnomjerno podesite vijak napetosti za otpuštanje s obje strane pedale.



Trebate postaviti istu napetost za otpuštanje na obje pedale kako biste se mogli udobno učvrstiti i odvojiti s obje strane.

Postavljanje reflektivnih naljepnica

UPOZORENJE

Prije vožnje noću ili u uvjetima slabog osvjetljenja postavite reflektivne naljepnice (priložene) na obje pedale kako biste povećali vidljivost i radi poštivanja primjenjivih propisa.

- Za pedale Rally RS i Rally RK postavite jednu naljepnicu na spojnicu za petu ① i dvije naljepnice na tijelo pedale ②.



- Za pedale Rally XC postavite jednu naljepnicu ③, okrenite pedalu i postavite drugu naljepnicu ④.



Punjenje baterije

NAPOMENA: Garmin preporučuje punjenje uređaja putem USB-C® priključka ili AC adaptera snage 2 do 2,5 W.

1 Ukopčajte USB-C kabel u adapter za punjenje ①.



- 2 Povežite adapter za punjenje s osovinom pedale, tako što ćete poravnati izvode na adapteru za punjenje s kontaktima za punjenje na osovini pedale.
- 3 Priključite drugi kraj USB-C kabela u napajanje, npr. priključak za punjenje ili AC adapter (nije dio paketa). LED indikator na navojnom kraju osovine treperit će , čime označava punjenje.
- 4 Ponovite korak za drugu osovinu (samo modeli Rally 210).

LED indikator statusa punjenja

LED indikator statusa tijekom punjenja ① označava razinu napunjenosti baterije.



Brzo treperi 	Napunjenost ispod 20 %.
Treperi  svake sekunde	Napunjenost između 20 i 90 %.
Treperi  svake dvije sekunde	Napunjenost iznad 90 %.
Svijetli 	Baterija je napunjena do kraja.

Dinamika bicikliranja

Ako imate senzor u obje pedale, npr. sustav mjerača snage Rally 210 pedala, moći ćete pristupiti naprednim podacima o treniranju, tzv. dinamici bicikliranja. Dinamika bicikliranja pruža detaljan uvid u to kako primijeniti snagu na pedale i kako se promjene u radnim karakteristikama mijenjaju temeljem položaja, postavki bicikla, trajanja vožnje i više.

Balans lijevo/desno: Praćenje postotka ukupne snage primijenjene na svaku od pedala.

Faza snage: Praćenje početka i završetka faze snage (dio hoda pedale u kojemu generirate pozitivnu snagu).

Sjedeći/stojeći položaj: Praćenje položaja tijela tijekom vožnje.

Pomak od središta platforme: Praćenje načina na koji se sila distribuira po platformi pedale tijekom okreta, izmjereno u milimetrima od središnje linije platforme pedale.

Dinamiku bicikliranja možete pratiti u podatkovnim poljima na kompatibilnom Edge® uređaju tijekom vožnje ([Podatkovna polja, stranica 15](#)). Nakon što spremite vožnju i sinkronizirate je, moći ćete analizirati podatke o dinamici bicikliranja putem svog Garmin Connect računa.

Više pojedinosti o mjerenju karakteristika bicikliranja koje podržavaju Garmin uređaji potražite ovdje: garmin.com/garmin-technology/cycling-science/.

Podaci o sili

Pedale Rally 110/210 mjere količinu sile koja se primjenjuje na platforme pedale, a mjerenja se izražavaju u njutnima. Podaci o sili mogu pomoći u razumijevanju utjecaja različitih čimbenika na vašu sposobnost razvoja snage. Na primjer, možete vidjeti koliko sile je potrebno za proizvodnju 300 W pri 60 o/min u usporedbi sa 100 o/min.

Podatke o sili možete prikazati na vašem kompatibilnom Garmin uređaju tijekom vožnje ([Podatkovna polja, stranica 15](#)). Nakon spremanja i sinkroniziranja vožnje, podatke o dinamici bicikliranja možete analizirati u vašem Garmin Connect računu.

Pedal IQ™ pametna kalibracija

Pedale Rally 110/210 moraju se povremeno kalibrirati radi osiguranja točnosti očitavanja snage. Pedale se zadano automatski kalibriraju kada su na čekanju, primjerice tijekom pripreme za vožnju.

Kada se povežu s kompatibilnim Garmin satom ili biciklističkim računalom, pedale Rally 110/210 mogu utvrditi kada je potrebna kalibracija i šalju obavijest.

Kada se zatraži ručna kalibracija pedala, prije slijeđenja uputa sa zaslona radi dovršetka kalibracije morate osigurati da je bicikl potpuno nepomičan i uspravan i ništa ne dodiruje pedale.

NAPOMENA: Pedal IQ obavijesti nisu dostupne na svim Garmin satovima i biciklističkim računalima. Na nekim modelima može biti potrebno nadograditi softver da bi se omogućilo prikazivanje Pedal IQ obavijesti.

Kalibriranje pedala uz pomoć aplikacije Garmin Connect

- 1 Bicikl treba biti potpuno nepomičan i uspravan i ništa ne smije dodirivati pedale.
- 2 Odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin** > **Rally 110/210**.
- 3 Odaberite **Kalibriraj** > **Sljedeće**.

Postupak kalibracije traje nekoliko sekundi.

Podatkovna polja

Tablice sadrže podatkovna polja za biciklističko računalo Edge 1050. Ako imate neki drugi kompatibilni uređaj, proučite svoj korisnički priručnik.

NAPOMENA: Sustav Rally 110 ne podržava podatkovna polja koja prikazuju ravnomjernost okretanja pedala, učinkovitost zateznog momenta i podatke o balansu.

Polja za snagu

Naziv	Opis
% FTP	Trenutačna izlazna snaga kao postotak funkcionalnog praga snage.
Balans u 3 s	Prosječni balans snage lijevo/desno za intervale mjerenja od 3 sekundi.
Snaga u 3 s	Prosjek sile kretanja unutar 3 sekunde primijenjene na platforme pedala, u Newtonima.
Snaga u 3 s	Prosjek kretanja unutar 3 sekunde za izlaznu snagu.
Vati/kg u 3 s	Prosjek kretanja u posljednje 3 sekundi za izlaznu snagu u vatima po kilogramu.
Balans u 10 s	Prosječni balans snage lijevo/desno za intervale mjerenja od 10 sekundi.
Snaga u 10 s	Prosjek sile kretanja unutar 10 sekundi primijenjene na platforme pedala, u Newtonima.
Snaga u 10 s	Prosjek kretanja u posljednjih 10 sekundi za izlaznu snagu.
Vati/kg u 10 s	Prosjek kretanja u posljednje 10 sekundi za izlaznu snagu u vatima po kilogramu.
Balans u 30 s	Prosječni balans snage lijevo/desno za intervale mjerenja od 30 sekundi.
Snaga u 30 s	Prosjek sile kretanja unutar 30 sekundi primijenjene na platforme pedala, u Newtonima.
Snaga u 30 s	Prosjek kretanja u posljednjih 30 sekundi za izlaznu snagu.
Vati/kg u 30 s	Prosjek kretanja u posljednje 30 sekundi za izlaznu snagu u vatima po kilogramu.
Prosječni balans	Prosječan balans snage lijevo/desno za trenutačnu aktivnost.
Prosj. sila	Prosječna sila primijenjena na platforme pedala tijekom aktivnosti, u Newtonima.
Prosječna snaga	Prosječna izlazna snaga za trenutačnu aktivnost.
Vati/kg prosječno	Prosječna izlazna snaga u vatima po kilogramu.
Balans	Trenutačni balans snage lijevo/desno.
Sila	Sila primijenjena na platforme pedala, u Newtonima.
Intensity Factor	Intensity Factor™ za trenutačnu aktivnost.
Kilodžuli	Akumulirani izvršeni rad (izlazna snaga) u kilodžulima.
Balans dionice	Prosječan balans snage lijevo/desno za trenutačnu dionicu.
Snaga u dionici	Prosječna sila primijenjena na platforme pedala tijekom trenutačne dionice, u Newtonima.

Naziv	Opis
Norm. snag. u dion.	Normalizirana sila primijenjena na platforme pedala tijekom trenutačne dionice, u Newtonima.
Normalized Power dionice	Prosječna vrijednost Normalized Power™ za trenutačnu dionicu.
Snaga dionice	Prosječna izlazna snaga za trenutačnu dionicu.
Vati/kg po dionici	Prosječna izlazna snaga u vatima po kilogramu za trenutnu dionicu.
Snaga u zadnjoj dionici	Prosječna sila primijenjena na platforme pedala tijekom prethodne dionice, u Newtonima.
Norm. sn. u zad. dio.	Normalizirana sila primijenjena na platforme pedala tijekom prethodne dionice, u Newtonima.
Normalized Power zadnje dionice	Prosječna vrijednost Normalized Power za zadnju dovršenu dionicu.
Snaga zadnje dionice	Prosječna izlazna snaga za zadnju dovršenu dionicu.
Maks. snaga	Maksimalna sila primijenjena na platforme pedala tijekom aktivnosti, u Newtonima.
Maks. snaga u dionici	Maksimalna sila primijenjena na platforme pedala tijekom trenutačne dionice, u Newtonima.
Maksimalna snaga dionice	Najviša izlazna snaga za trenutačnu dionicu.
Maksimalna snaga	Najviša izlazna snaga za trenutačnu aktivnost.
Normalizirana snaga	Normalizirana sila primijenjena na platforme pedala, u Newtonima.
Normalized Power	Normalized Power za trenutačnu aktivnost.
Mekoća pedale	Mjerenje koje pokazuje koliko ravnomjerno biciklist primjenjuje silu na pedale za vrijeme svakog okreta pedale.
Snaga	Trenutačna izlazna snaga u vatima.
Zona snage	Trenutačni raspon izlazne snage (1 do 9) na temelju FTP postavki ili prilagođenih postavki.
Vrijeme u zoni	Vrijeme provedeno u svakoj zoni snage.
Učinkovitost obrtne sile	Mjerenje snage izgubljene uslijed primjene negativne sile na pedale tijekom kočenja. ¹
TSS	Training Stress Score™ za trenutačnu aktivnost.
Vati/kg	Količina izlazne snage u vatima po kilogramu.

Dinamika bicikliranja

NAPOMENA: Ta podatkovna polja zahtijevaju sustav Rally 210.

¹ Učinkovitost zateznog momenta i ravnomjerno okretanje pedala podržani su samo na modelima Rally 210. Ako vam je sat ili biciklističko računalo s pedalama povezano putem ANT+ veze, morate uključiti učinkovitost zakretnog momenta i ravnomjerno okretanje pedala u postavkama senzora kako biste omogućili pripadajuća podatkovna polja. Učinkovitost zakretnog momenta i ravnomjerno okretanje pedala nisu podržani ako rabite otvorenu Bluetooth vezu. Za više informacija o vrstama veza idite na garmin.com/connectiontypes.

Naziv	Opis
Prosječni vršni kut faze snage – lijevo	Prosječna vršna faza snage za lijevu nogu za trenutačnu aktivnost.
Prosječni kut faze snage – lijevo	Prosječna faza snage za lijevu nogu za trenutačnu aktivnost.
Prosječni pomak od središta platforme	Prosječan pomak od središta platforme za trenutačnu aktivnost.
Prosječni kut faze snage – desno	Prosječna faza snage za desnu nogu za trenutačnu aktivnost.
Prosječni vršni kut faze snage – desno	Prosječni vršni kut faze snage za desnu nogu za trenutnu aktivnost.
Vršni kut faze snage za dionicu – lijevo	Prosječna vršna faza snage za lijevu nogu za trenutačnu dionicu.
Kut faze snage u dionici – lijevo	Prosječna faza snage za lijevu nogu za trenutačnu dionicu.
P.p.s.p.d.	Prosječan pomak od središta platforme za trenutačnu dionicu.
Vršni kut faze snage za dionicu – desno	Prosječna vršna faza snage za desnu nogu za trenutačnu dionicu.
Kut faze snage u dionici – desno	Prosječna faza snage za desnu nogu za trenutačnu dionicu.
Trajanje sjedenja u dionici	Vrijeme okretanja pedala u sjedećem položaju za trenutačnu dionicu.
Trajanje stajanja u dionici	Vrijeme okretanja pedala u stojećem položaju za trenutačnu dionicu.
Vršni kut faze snage – lijevo	Vršna faza snage za lijevu nogu. Vršna faza snage je raspon faza u kojem vozač proizvodi vršni dio snage vožnje.
Faza snage – lijevo	Trenutačna faza snage za lijevu nogu. Faza snage je područje okreta pedale u kojem se proizvodi pozitivna snaga.
Pomak od središta platforme	Lokacija platforme pedale gdje se primjenjuje sila, relativno na središnju liniju platformi pedala.
Vršni kut faze snage – desno	Vršna faza snage za desnu nogu. Vršna faza snage je raspon faza u kojem vozač proizvodi vršni dio snage vožnje.
Faza snage – desno	Trenutačna faza snage za desnu nogu. Faza snage je područje okreta pedale u kojem se proizvodi pozitivna snaga.
Trajanje sjedenja	Vrijeme okretanja pedala u sjedećem položaju za trenutačnu aktivnost.
Trajanje stajanja	Vrijeme okretanja pedala u stojećem položaju za trenutačnu aktivnost.

Zamjena kućišta pedale

⚠ UPOZORENJE

Pri zamjeni kućišta pedale maticu osovine morate zategnuti na 10 Nm (88 lbf-in.), a vanjski poklopac na 5 Nm (44 lbf-in.). Prejak ili preslab zatezni moment može uzrokovati oštećenje proizvoda i rizik od ozbiljne fizičke ozljede ili smrti u slučaju odvajanja kućišta pedale od osovine tijekom vožnje.

OBAVIJEST

Garmin preporučuje mijenjanje pedale jednu po jednu, pazeći pritom na dijelove pojedine pedale. Matica osovine i vanjski poklopac desne pedale imaju lijeve (obrnute) navoje.

Na osovine i kućišta pedale morate nanijeti mazivo sukladno uputama pod ovom temom. Zamjena kućišta pedale bez prikladno nanesenog maziva uzrokuje oštećenje proizvoda.

Kompleti Rally RK/XC 210 i Rally RS/XC 210 obuhvaćaju par kućišta pedala za cestovni bicikl te par kućišta pedala za brdski bicikl. Dodatna kućišta pedala za Rally 110/210 osovine možete kupiti kod Garmin zastupnika ili posjetite garmin.com.

U uputama je prikazano Rally RK kućište pedale. Koraci su isti za sve vrste kućišta pedale.

- 1 Ključem od 15 mm uklonite pedalu s bicikla.
- 2 Ključem držite osovinu pa šesterokutnim ključem od 5 mm uklonite poklopac ①.

NAPOMENA: Poklopac na desnoj pedali ima lijevi (reverzni) navoj.



- 3 Ključem držite osovinu pa šesterokutnim ključem od 5 mm uklonite maticu osovine ②.

NAPOMENA: Matica osovine na desnoj pedali ima lijevi (reverzni) navoj.

- 4 Uklonite kućište pedale s osovine.
- 5 Uklonite sve mazivo s osovine i na označene površine nanosite tanak sloj novog maziva.

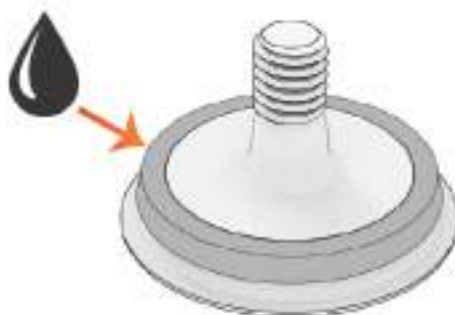
NAPOMENA: Trebali biste nanijeti dovoljno maziva za popunjavanje žlijeba na gumenoj brtvi ③.



- 6 Nanesite tanak sloj maziva na valjkasti ležaj unutar novog kućišta pedale.



- 7 Umetnite osovinu u novo kućište pedale i nekoliko je puta okrenite kako biste raspodijelili mazivo.
8 Sa šesterokutnim ključem od 5 mm postavite maticu osovine i zategnite je na 10 Nm (88 lbf-in).
9 Nanesite tanak sloj maziva na O-prsten na poklopcu.



- 10 Sa šesterokutnim ključem od 5 mm postavite poklopac i zategnite ga na 5 Nm (44 lbf-in).
11 Obrišite višak maziva.
12 Ponovite korake 1 do 11 za drugu pedal.

OBAVIJEST

Prije spremanja trebali biste obrisati sve masnoću iz unutrašnjosti kućišta pedale. Spremanje pedala s masnoćom u unutrašnjosti može uzrokovati oštećenje proizvoda.

Postavke sustava

U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin** > **Rally 110/210** > **Sustav**.

SAVJET: Postavke sustava možete promijeniti s pomoću kompatibilnog Garmin sata ili biciklističkog računala.

Duljina poluge: Postavljanje duljine poluge radi osiguravanja preciznog izračuna snage ([Unos duljine poluge, stranica 6](#)).

NAPOMENA: Ako unesete duljinu poluge putem povezanog sata ili biciklističkog računala, ažuriranja duljine poluge u aplikaciji Garmin Connect neće stupiti na snagu. Morate promijeniti postavku na satu ili biciklističkom računalu.

Kut vršne faze snage: Postavljanje postotka koji se rabi pri izračunu vršne faze snage ([Dinamika bicikliranja, stranica 14](#)).

Pomak automatske nule: Omogućavanje/onemogućavanje automatske kalibracije.

Desna pedala: Povezivanje/odvajanje desne pedale kod sustava sa senzorima u obje pedale.

Ponovno postavi tvorničke postavke: Ponovno postavljanje uređaja na tvornički zadane postavke ([Vraćanje pedala na tvorničke postavke, stranica 20](#)).

Dodatne postavke

Dodatne postavke za pedale Rally 110/210 dostupne su na kompatibilnom satu ili biciklističkom računalu.

NAPOMENA: Ovisno o modelu sata ili biciklističkog računala, neke postavke možda nisu podržane.

Duljina poluge: Postavljanje duljine poluge da bi se osigurao točan izračun snage ([Unos duljine poluge, stranica 6](#)).

Vrijeme promjene položaja biciklista: Postavljanje praga minimalnog vremena u kojem pedale bilježe promjenu položaja vožnje (samo modeli Rally 210).

Učinkovitost zakretnog momenta i ravnomjerno okretanje pedala: Uključivanje ili isključivanje bilježenja učinkovitosti zakretnog momenta i ravnomjernog okretanja pedala (samo modeli Rally 210).

NAPOMENA: Ova postavka prikazuje se samo na uređajima koji primjenjuju vezu ANT+.

Faktor mjerenja: Primjena modifikatora na izračune snage.

Traženje ažuriranja softvera

S pomoću aplikacije Garmin Connect možete ažurirati Rally 110/210 pedale na najnoviji softver.

1 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin** > **Rally 110/210**.

2 Odaberite **Provjeravanje ažuriranja**.

3 Ako je dostupno ažuriranje softvera, slijedite upute na zaslonu.

Aplikacija Garmin Connect poslat će ažuriranje na pedale. Ažuriranje softvera traje nekoliko minuta. LED indikator statusa pedale tijekom ažuriranja treperi .

NAPOMENA: Kod sustava sa senzorima u obje pedale, softver će se na obje pedale ažurirati u isto vrijeme.

Vraćanje pedala na tvorničke postavke

1 Okrenite poluge kako biste aktivirali pedale.

NAPOMENA: Kod sustava Rally 210, obje pedale moraju biti uključene za vraćanje tvorničkih postavki.

2 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin** > **Rally 110/210** > **Sustav**.

3 Odaberite **Ponovno postavi tvorničke postavke**.

Tijekom ponovnog postavljanja pedala, statusni LED zatreperit će .

Nakon vraćanja tvorničkih postavki, pedale će prijeći u zaštićeni način rada za uparivanje, a statusni LED zatreperit će .

NAPOMENA: Morate izbrisati pedale iz postavki mobilnog uređaja Bluetooth prije nego što ih ponovo uparite s aplikacijom Garmin Connect ([Uparivanje s aplikacijom Garmin Connect, stranica 2](#)).

Održavanje

Očuvanje baterije u načinu putovanja

Prije putovanja ili pohranjivanja pedala Rally 110/210 kroz dulje vremensko razdoblje, omogućite način putovanja kako biste produljili vijek trajanja baterije.

1 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > **Uređaji tvrtke Garmin > Rally 110/210.**

2 Odaberite **Način putovanja > Omogući način putovanja.**

Pedale će se isključiti i neće se automatski uključiti ako prepoznaju pokret.

Pedale morate spojiti na napajanje kako bi se ponovo uključile.

Isključivanje načina putovanja

1 Ukopčajte USB-C kabel u adapter za punjenje ①.



2 Povežite adapter za punjenje s osovinom pedale, tako što ćete poravnati izvode na adapteru za punjenje s kontaktima za punjenje na osovini pedale.

3 Priključite drugi kraj USB-C kabela u napajanje, npr. AC adapter (nije dio paketa).

LED indikator na navojnom kraju osovine treperit će zeleno.

4 Iskopčajte adapter za punjenje iz pedale.

5 Ponovite korake 1 do 4 za drugu osovину (samo modeli Rally 210).

Čišćenje i podmazivanje pedala

OBAVIJEST

Garmin preporučuje čišćenje i nanošenje novog maziva na osovine i kućišta pedale nakon svakih 100 sati vožnje ili nakon značajnog izlaganja vodi. Ovisno o uobičajenim uvjetima vožnje, mazivo možda trebate češće čistiti i nanositi.

Slijedeći upute za zamjenu kućišta pedala očistite osovinu i unutrašnjost kućišta pedale te nanosite novo mazivo ([Zamjena kućišta pedale, stranica 18](#)).

Remont pedala Rally 110/210

Ako pedale Rally 110/210 pokazuju znakove trošenja, možete kupiti komplet za zamjenu kućišta pedala i opreme na jednoj ili obje osovine.

- 1 Za kupnju kompleta obratite se zastupniku tvrtke Garmin ili idite na garmin.com.
 - Za remont obje pedale kupite komplet za konverziju kućišta pedale Rally 110/210.
 - Za remont samo jedne pedale kupite komplet za obnovu lijeve pedale ili desne pedale Rally 110/210.
- 2 Slijedite upute za zamjenu kućišta pedale i brtve, maticu osovine, i vanjski poklopac zamijenite s dijelovima iz kompleta (*Zamjena kućišta pedale, stranica 18*).

Nadogradnja sustava Rally 110

Da biste pristupili naprednim podacima o treniranju (*Dinamika bicikliranja, stranica 14*), mjerач snage s jednim senzorom Rally 110 možete nadograditi na sustav s dva senzora Rally 210 dodavanjem osovine za nadogradnju Rally 110.

Osovinu za nadogradnju Rally 110 možete kupiti kod vašeg zastupnika tvrtke Garmin ili možete otići na garmin.com.

Uključivanje nove osovine

Nova osovina upakirana je u načinu rada za putovanje radi uštede trajanja baterije. Za uključivanje kratko je morate staviti u kontakt s izvorom napajanja.

- 1 Osovinu priključite na napajanje putem priloženog adaptera za punjenje i USB-C kabela.
LED indikator statusa tijekom punjenja treperi .
- 2 Odspojite osovinu od adaptera za punjenje.
Dok desna osovina traži vezu s lijevom osovinom, LED indikator statusa treperi .

SAVJET: Trebali biste zapisati sedmeroznamenasti kod za uparivanje koji se nalazi na novoj osovinu, uz kontakte za punjenje. Trebat će vam kasnije za uparivanje nove osovine.

Ugradnja nove osovine

⚠ UPOZORENJE

Maticu osovine i poklopac morate zategnuti na navedene zatezne momente. Prejak ili preslab zatezni moment može uzrokovati oštećenje proizvoda ili ozbiljne fizičke ozljede ili smrt.

OBAVIJEST

Novu osovinu morate podmazati sukladno uputama u nastavku. Ugradnja nove osovine bez prikladno nanesenog maziva uzrokuje oštećenje proizvoda.

U uputama je prikazano Rally RK kućište pedale. Koraci su isti za sva Rally 110 kućišta pedale.

- 1 Uz pomoć ključa za pedale od 15 mm uklonite desnu pedalu s bicikla.
- 2 S pomoću ključa držite osovinu stabilnom, a zatim skinite poklopac imbus ključem od 5 mm ①.

NAPOMENA: Poklopac na desnoj pedali ima reverzni navoj.



- 3 S pomoću ključa držite osovinu stabilnom, a zatim odvojite maticu osovine s pomoću šesterokutnog ključa od 5 mm ②.

NAPOMENA: Matica osovine na desnoj pedali ima reverzni navoj.

- 4 Uklonite kućište pedale s postojeće osovine.
- 5 S valjkastog ležaja u kućištu pedale obrišite sve staro mazivo pa nanosite tanak sloj novog maziva.

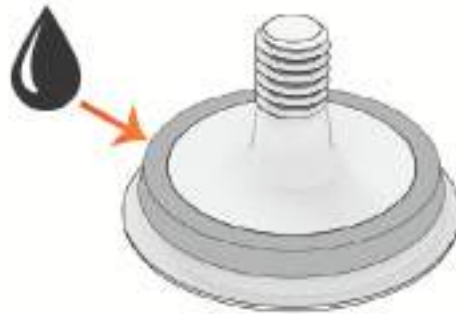


- 6 Nanesite tanak sloj maziva na istaknute površine nove osovine.

NAPOMENA: Trebali biste nanijeti dovoljno maziva za popunjavanje žlijeba ③ na gumenoj brtvi.



- 7 Umetnite novu osovinu u kućište pedale i nekoliko je puta okrenite kako biste olakšali raspodjelu maziva.
8 Sa šesterokutnim ključem od 5°mm postavite maticu osovine i zategnite je na 10 Nm (88 lbf-in).
9 Nanesite tanak sloj maziva na O-prsten na poklopcu.



- 10 Sa šesterokutnim ključem od 5 mm postavite poklopac i zategnite ga na 5 Nm (44 lbf-in).
11 Obrišite višak maziva.

Uparivanje nove osovine uz pomoć aplikacije Garmin Connect

- 1 Nekoliko puta okrenite pedale kako biste aktivirali sustav Rally™.
- 2 U aplikaciji Garmin Connect odaberite ●●● > Uređaji tvrtke Garmin > Rally 110/210 > Sustav > Poveži desnu pedal.
- 3 Unesite sedmeroznamenkasti kod s nove osovine.
LED indikator statusa treperi  na obje osovine.

Dodatne informacije

- Dodatne priručnike, članke i nadogradnje softvera potražite na web-mjestu support.garmin.com.
- Posjetite web-mjesto buy.garmin.com ili se obratite zastupniku tvrtke Garmin i zatražite informacije o dodatnoj opremi i zamjenskim dijelovima.

Specifikacije

Raspon radne temperature	Od -10 ° do 50 °C (od 14 ° do 122 °F)
Vrsta baterije	Punjiva litij-ionska baterija
Trajanje baterije	Do 90 h
Raspon temperature za punjenje	Od 15 ° do 40 °C (od 59 ° do 104 °F) ²
Bežična frekvencija i snaga odašiljanja	2,4GHz pri maksimalnih 9,95 dBm
Vodootpornost	IEC 60529 IPX7 ³

LED indikator statusa

LED indikator statusa ① nalazi se na navojnim krajevima osovine.



NAPOMENA: Na Rally 110 mjeraču snage za pedalu statusni LED indikator nalazi se samo na lijevoj pedali.

² Izvan raspona optimalne temperature punjenja baterija uređaja puni se sporije.

³ Uređaj može izdržati slučajno izlaganje vodi do 1 m dubine na 30 minuta. Dodatne informacije potražite na web-mjestu www.garmin.com/waterrating.

Treperi 	Razina baterije je dobra (preostaje do 90 h).
Treperi 	Razina baterije je niska (preostaje do 70 h).
Treperi 	Razina baterije je kritična. (preostaje manje od 12 h).
Treperi 	Pedala je u načinu rada za uparivanje (samo lijeva pedala).
Treperi 	Pedala se pokušava povezati s drugom pedalom (samo Rally 210).
Postojano treperi 	Pedala se puni.
Svijetli 	Punjenje je dovršeno.
Treperi  	Nadogradnja softvera u tijeku.
20 puta brzo treperi 	Nadogradnja softvera je dovršena.
20 puta brzo treperi 	Ažuriranje softvera nije uspjelo.

NAPOMENA: Kada su pedale u mirovanju i postavljene da dopuštaju samo sigurne veze, LED indikator treperi dvaput svakih pet sekundi. Kada su postavljene da dopuštaju otvorene veze, LED indikator treperi triput svakih pet sekundi (*Dopuštanje otvorenih veza, stranica 6*). Za više informacija o otvorenim i sigurnim vezama idite na garmin.com/connectiontypes.

Zahtjevi za punjenje

Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 2 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 2,5 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.



